

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava („mesto“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky k 31. decembru 2015.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme povinnosť dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených primátorom ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Na základe nášho auditu sme zistili, že mesto nevykonalo detailné odsúhlasenie zostatku účtu 384 – Výnosy budúcich období, na ktorom vykazuje prijaté transfery na obstaranie dlhodobého majetku vo výške 162 510 tis. EUR (riadok 187 konsolidovanej súvahy) so zostatkami na účtoch dlhodobého majetku. Vzhľadom na túto skutočnosť sme nedokázali posúdiť správnosť zostatku účtu 384 – Výnosy budúcich období a jeho zúčtovania do výkazu ziskov a strát v riadku 128 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy (riadok 130 konsolidovaného výkazu ziskov a strát).

Podriadená organizácia mesta Generálny investor Bratislavy a dcérska účtovná jednotka Metro Bratislava a.s. nevykonali detailnú analýzu investičných projektov účtovaných na účte 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 86 291 tis. EUR (riadok 23 konsolidovanej súvahy), aby identifikovali projekty, ktoré už mali byť zaradené do používania a projekty, ktoré v budúcnosti nebudú využívané, resp. boli vyradené z evidencie. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o správnosti vykázania tohto zostatku v konsolidovanej účtovnej závierke.

Dcérska účtovná jednotka Metro Bratislava a.s. vykazuje na účte 042 - Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (riadok 23 konsolidovanej súvahy) obstaranie časti investičného projektu „Most Košická“ vo výške 28 900 tis. EUR, súvisiace pozemky (zastavaná plocha) vo výške 3 682 tis. EUR na riadku 13 konsolidovanej súvahy (Pozemky) a zdroje financovania na riadku 177 konsolidovanej súvahy (Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy) vo výške 29 227 tis. EUR. Táto časť investičného majetku sa používa, avšak nebola odovzdaná mestu. Vedenie mesta a dcérskej účtovnej jednotky nemajú v súčasnosti konkrétne plány v súvislosti s budúcnosťou tejto časti projektu, preto sme nemohli získať dostatočné a vhodné audítorské dôkazy na posúdenie vplyvu tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

Dcérska účtovná jednotka OLO a.s. vykazuje na riadkoch 16 a 17 konsolidovanej súvahy dlhodobý hmotný majetok v zostatkovej hodnote 20 997 tis. EUR (vstupná cena: 123 231 tis. EUR, oprávky: 102 234 tis. EUR), ktorý neodpisuje podľa predpokladanej doby ekonomickej životnosti. Dcérska účtovná jednotka nepripravila analýzu vplyvu tejto skutočnosti na konsolidovanú účtovnú závierku. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2015, ktoré pripravilo mesto neobsahujú úplné a správne údaje v súlade s požiadavkami príslušnej účtovnej legislatívy.

Podmienенý názor

Podľa nášho názoru, okrem možného vplyvu a vplyvu skutočností uvedených v odseku Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach konsolidovanú finančnú situáciu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava k 31. decembru 2015 a jeho konsolidované výsledky hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve v znení neskorších dodatkov.

Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na článok V. poznámok konsolidovanej účtovnej závierky, v ktorom sa uvádza, že mesto počas roka, ktorý sa skončil 31. decembra 2015, opravilo chyby, ktoré sa týkajú minulých účtovných období predovšetkým v súvislosti s účtovaním opravných položiek k pohľadávkam a v súvislosti so zrušením rezervy na súdne spory. Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť ďalej modifikovaný.

Bratislava 18. júla 2016

Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

Ing. Zuzana Letková, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 865